نقد منتقد

«دیالوگ با متن» نوشته محمد ریاحی در دانشگاه فردوسی نقد و بررسی شد

رویداد

خادم| «دیالوگ با متن» عنوان کتابی است که تاکنون ۲ جلد از آن از ان را حذف و تدوین مجددی از آن‌ها ارائه کرده است و به گفته خودش با این کار خود را در معرض داوری مخاطب قرار داده است. اما سؤال یکی از حاضران در جلسه این بود که آیا صحیح است با توجه به تحولاتی که در اندیشه به وجود آمده و دانشی که امروز برای ما فراهم شده است، با اثری که چنددهه پیش نوشته شده و از این‌ها محروم بوده است این‌طور برخورد کنیم؟ مؤلف کتاب در پاسخ گفت: اگر به لحاظ اخلاقی بپرسید می‌گویم خیر. در این کتاب نشان‌داده‌ام که آن برگان کار خودشان را کردند و هر نوع نقدی به آن‌ها به این علت است که بسیاری از داستان‌نویسان جوان ما وقتی وارد این حوزه می‌شوند، فکر می‌کنند اوج نویسندگی همان چیزی است که جلال آل‌احمد نوشته است. اما از داستان شانزده صفحه‌ای «گلدسته‌ها و فلک» او باید ۱۲ صفحه‌اش را ریخت سطل آشغال. ما با خود نویسنده کار نداریم. اولین سنگ بنای من در این اثر حضور نداشتن مؤلف است. مؤلف به معنی واقعی کلمه مُرده است. آنچه برای من معنا دارد، متن است. آن هم نه به آن معنا که عده‌ای معتقد بودند دارای معنای پنهانی است و وظیفه ناقد کشف معنا از درون آن است، بلکه به این معنا که متن صامت است، یعنی به نسبت مخاطب امکان زایش معنا دارد و تولید می‌شود. ما هستیم که در برخورد با متن معنا را شکل می‌دهیم. این نوشته که مطابق موازین و استانداردهای کتابخانه‌ها نوشته شود، من این کتاب را برای مخاطب خاص نوشته‌ام اگر مخاطب نداشت شکست‌ام است و من شکست را می‌پذیرم.

این مدرس داستان‌نویسی داستان‌های را کتابی است که تاکنون ۲ جلد از آن منتشر شده است. در کتاب اول داستان‌هایی از جلال آل‌احمد، صادق هدایت، بزرگ علوی و ایلیا سیحوی خامنه و در کتاب دوم آثاری از رفلگانگ بورشرت، ارنست همینگوی، ویلیام مارچ و ریموند کارور مورد نقد و بررسی و بازنویسی محمد ریاحی قرار گرفته است. مؤلف این اثر در نشست نقد و بررسی کتاب خود که با حضور جمعی از منتقدان، داستان‌نویسان و علاقه‌مندان به ادبیات داستانی در کتابخانه مرکزی دانشگاه فردوسی مشهد برگزار شد، گفت: از ۱۵ سال پیش کار بر روی مجموعه «دیالوگ با متن» را شروع کردم و هر داستانی که روی آن کار می‌کردم وقت زیادی از من گرفت؛ مثلا داستان «چه مردم» آل‌احمد ۶ ماه زمان مرا گرفت. آنچه در این کتاب ارائه شده صرفا یک برخورد است که می‌تواند در کنار ده‌ها برخورد دیگر باین داستان‌ها قرار گیرد.

پس از صحبت‌های ریاحی نویسنده و منتقد بااسابقه مشهدی، حاضران در جلسه پرسش‌ها یا نقدهای خود را مطرح کردند. یکی از نقدهای وارد شده به کتاب این بود که شکل و شمایل و استانداردهای کار پژوهشی را ندارد و فاقد ماخذ است. ریاحی در پاسخ تأکید کرد: این متن به هیچ‌وجه پژوهشی نیست و قبل از هر چیز شیوه خواندن و مواجهه با یک متن را به ما ارائه می‌دهد. اصلا قصدم این نبوده که مطابق موازین و استانداردهای متداول کار کنم. من از این رابطه دوسویه خودمان را در هستی مشخص می‌کنیم.

شیخ اشتیاق احمد، مدرس گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه جواهر لعل نهرو دهلی، در هندوستان زبان فارسی و آموزش آن در حال کمرنگ‌شدن است، ولی شرکت‌ها هنوز دانشگاه‌های مهم دیارتمان‌های زبان فارسی دارایم و دانشجویان زبان فارسی را می‌خوانند.

آوای هوش

زبان‌حال

ایرج طوفان| در تعریفی «منطقی»، انسان را «حیوان ناطق» می‌دانیم. مقصود از قوه ناطقه در این تعریف، توانایی انديشيدن است و انديشه در ارتباط مستقیم با زبان قرار دارد. با بیانی دیگر، حیوان تاطق بالقوه سخن گوست. این در حالی است که برخی حیوانات دیگر نیز ارتباط پیام به همنوعان خود یا انواع دیگر حیوانات، از برخی امورات مشخص استفاده می‌کنند. برای مثال، گونه‌ای از خندگ‌هابه نام میرکت نزدیک دشمن را با تولید صدایی مخصوص، به قیافه هشدار می‌دهد یا پرنده‌ای به نام بوچینگال در دشت‌های ونزوئلا با زبان فنی به آن‌ها تکواژ می‌گویند تقسیم بر می‌گردد، برای به دست آوردن غذا دروغ می‌گوید.

این پرنده را تبلیغ بانگ هشدار، به حیوانات دیگر می فهماند خطری در کمین است و وقتی همگی هرچه در دست داشتند رها کردند و فرار را بر قرار ترجیح دادند، بوچانگا خوان گسترده را به بقیه می‌برد. پس از چند لحظه، خفه لو می‌رود. در این مرحله بوچانگا کلکی دیگر سوار می‌کند. او این بار شادمانه از غذاهای قرانیان را تقلید می‌کند و البته به مقصود پلید خود می‌رسد! (news.nationalgeographic.com)

به تعریف «انسان» بازمی‌گردیم: حیوان ناطق. هر تعریف منطقی باید جامع و مانع باشد. جامع یعنی همه ویژگی‌های مفهوم مدنظر امر فی کندو مانع به معنای آن است که تعریف اجازه ندهد مفهومی جز مفهوم مورد نظر را در بر بگیرد. برای نمونه، تعریف «حیوان چهارپا» برای اسب مانع نیست چون چهارپایان دیگر مثلا «گربه» را نیز شامل می‌شود. با توجه به آنچه از رفتارهای زبانی معرکه و بوچانگا ذکر شد، آیا تعریف «حیوان ناطق» برای نوع «انسان» همچنان مانع است؟

زبان انسان با زبان حیوانات دیگر تفاوتی عمده دارد: زایایی؛ یعنی می توان بی نهایت جملات تازه‌ای ساخت که احتمالا تا پیش از آن کسی آن‌ها را عینا تولید نکرده است. هر جمله به مثابه سازه‌ای لگویی، از تعداد محدودی لگو ساخته شده است. هرچند تعداد بلوک‌های بازی لگو محدود است، می‌توان با آن‌ها بی نهایت حجم مانند واجه‌های هر زبان نیز محدودند اما با در کنار هم چیدن آن واجه‌های معدود و از پیش مشخص، می‌توان تعداد زیادی واژه و یا واژه‌هایی شمار جمله ساخت. اگر این فرایند برای انسانها ارتباط دهیم (از جمله به واج) همان کاری را کرده‌ایم که زبان شناسان به آن «تجزیه دوگانه» می‌گویند. «در همه زبان‌های انسانی می‌توان جمله‌های پیچیده محدودی بلوکه